

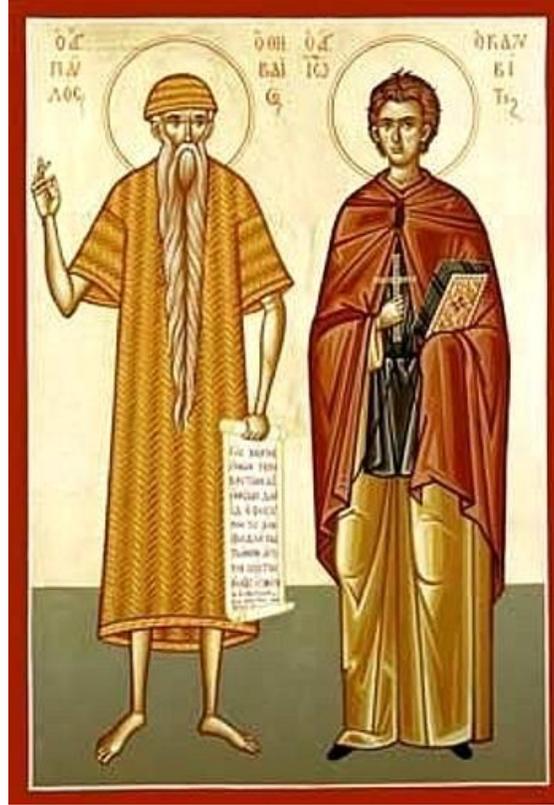
*The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese
Of North America
Diocese of Los Angeles and the west.*

St.Philip Antiochian Orthodox Church
كنيسة القديس فيليبس الرسول الأنطاكية الارثوذكسية

15804 – 98 Avenue, Edmonton, Alberta, T5P-4R9
Tel: (780) 489-7943, Fax: (780) 930-2095, www.stphilipedmonton.org , E.mail: frelias@telus.net

Pastor: Reverend Father Elias Ferzli.

Attached: V. Rev. Archpriest Joseph Sakkab; Rev. Deacon Simon Sakkab.



January 15, 2012

29th Sunday after Pentecost; Venerable Paul of Thebes & John the Hut-dweller
الأحد التاسع والعشرون بعد العنصرة، وتذكار القديسين البارين بولس الشيبى ويوحنا الكوخي.

Weekly Services Schedule:

Saturday: 6:00 PM Vesper service
Sunday: 9:30 AM Matins Service
11:00 AM Divine Liturgy

(Troparion of the resurrection -Tone 6)

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

(Troparion of St. Paul of Thebes -Tone 8)

The barren wilderness thou didst make fertile with the streams of thy tears; and by thy deep sighing thou hast given fruit through thy struggles a hundredfold. Accordingly, thou hast become a star for the universe, sparkling with miracles. Therefore, O righteous Father Paul, intercede with Christ God to save our souls.

(Troparion of St. John the Hut-Dweller -Tone 4)

Since thou hadst with fervor longed after the Lord from thy youth, thou leftest the world with its delights and nobly didst strive in valiant ascetic deeds. Thou didst pitch thy hut before the gates of thy parents; thou didst break the demons' snares, O all-blessed Father. And therefore, as is meet, hath Christ glorified thee, O John.

(Troparion of St-Philip -Tone 3):

O Holy Apostle Philip intercede with our merciful God to grant our souls, forgiveness of sins.

Kontakion:

Thou, O Christ God, Who by Thy Birth, didst sanctify the Virgin's womb, and, as is meet, didst bless Simeon's arms, and didst also come to save us; preserve Thy fold in wars, and confirm them whom Thou didst love, for Thou alone art the Lover of mankind.

الطروبريات:

(للقيامة – بالحن السادس):

إنَّ القواتِ الملائكية/ ظهرُوا على قبرِكَ المُوقَّر/ والحراسَ/ صاروا كالأموات/ ومريمَ وَقَفَّتْ عِنْدَ القبرِ طالبةً، جسدَكَ الطاهر/ فسبَّيْتَ الجحيمَ ولم تُجْرَبْ منها/ وصادفتَ البتولَ مانحاً الحياة/ فيا مَنْ قامَ مِنْ بَيْنِ الأمواتِ يا رَبُّ المجدُّ لَكَ.

(للقديس بولس الشيبلي – بالحن الثامن)

للبرية غير المثمرة بمجاري دموعك أمرعت، وبالتهنيدات التي من الأعماق، أثمرت بأتعابك الى مئة ضعف، فصرت كوكباً للمسكونة متلألئاً بالعجائب، يا أبانا البار بولس، فتشفع الى المسيح الإله أن يخلص نفوسنا.

(للقديس يوحنا الكوخي – بالحن الرابع)

لما صبوت إلى الرب منذ الطفولية بحرارة، تركت العالم والمطربات التي في العالم، ونسكت نسكاً فاضلاً، ونصبت الكوخ عند أبواب والديك، فسحقت مكامن الأبالسة يا يوحنا الكلي الغبطة، فلذلك قد شرفك المسيح باستحقاق.

(للقديس فيليبس الرسول – بالحن الثالث):

ايها الرسول القديس فيليبس، تشفع الى الإله الرحيم، ان ينعم بصفح الزلات لنفوسنا.

الفتداق:

أيها المسيح الإله، يا من للمستودع البتولي قدست، وليدي سمعان كما لاق باركت، ولنا الآن أدركت وخلصت، احفظ رعيتك بسلام في الحروب، وأيد الذين أحببتهم، بما أنك وحدك محب للبشر.

The Epistle:

*How magnified are Thy works, O Lord; in wisdom hast Thou made them all.
Bless the Lord, O my soul.*

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Colossians. (3:4-11)

Brethren, when Christ, Who is our life, appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these, the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its Creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

الرسالة

ما أعظم أعمالك يا ربُّ. كلُّها بحكمةٍ صنعت
باركي يا نفسي الربُّ

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الى أهل كولوسي (3 : 4 – 11)

يا إخوة متى ظهرَ المسيحَ الذي هو حياتنا فأنتم أيضاً تظهرون حينئذٍ معه في المجد، فأميتوا اعضاءكم التي على الأرض الزنى والنجاسة والهوى والشهوة الرديئة والطمع الذي هو عبادة وثن لأنه لأجل هذه يأتي غضبُ الله على أبناء العِصيان وفي هذه أنتم أيضاً سلكتُم حيناً إذ كنتم عائشين فيها، أمّا الآن فأنتم أيضاً اطرحوا الكلَّ الغضبَ والسُخْطَ والخُبْثَ والتجديفَ والكلام القبيحَ من أفواهكم، ولا يكذب بعضكم بعضاً بل اخلعوا الإنسانَ العتيقَ مع أعماله والبسوا الإنسانَ الجديد الذي يتجددُ للمعرفة على صورة خالقه، حيث ليس يوناني ولا يهودي لا ختان ولا قَلْفٌ لا بربري ولا اسكيثي لا عبد ولا حرُّ بل المسيح هو كلُّ شيء وفي الجميع.

The Gospel

The reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (17:12-19)

At that time, as Jesus entered a village, He was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said, "Jesus, Master, have mercy on us." When He saw them He said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus' feet, giving Him thanks. Now he was a Samaritan. Then Jesus said, "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And He said to him, "Rise and go your way; your faith has made you well."

الإنجيل

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الإنجيلي البشير لوقا ١٧: ١٢-١٩

في ذلك الزمان فيما يسوع داخلٌ الى قريةٍ استقبله عشرة رجال برص ووقفوا من بعيد ورفعوا اصواتهم قائلين: يا يسوع المعلم ارحمنا. فلما رآهم قال لهم: امضوا وأروا الكهنة أنفسكم. وفيما هم منطلقون طهروا. وإن واحداً منهم لما رأى انه قد برئ، رجع يمجّد الله بصوت عظيم، وخرّ على وجهه عند قدميه شاكرًا له، وكان سامريًا. فأجاب يسوع وقال: أليس العشرة قد طهروا فأين التسعة؟ ألم يوجد من يرجع ليمجّد الله إلا هذا الأجنبي؟ وقال له: فم وامض، إيمانك قد خلصك.

VENERABLE ANTHONY THE GREAT

Anthony was an Egyptian and was born about the year 250 A.D. in the village of Koman near Herculea. Following the demise of his noble and wealthy parents, he divided the inherited estate with his sister, who was a minor, and provided for her with some relatives. Anthony distributed his half of the estate to the poor and, he, in his twentieth year, dedicated himself to the ascetical life for which he yearned from his childhood. In the beginning Anthony lived a life of asceticism in the proximity of his village but, in order to flee the disturbances of people, he withdrew into the wilderness on the shore of the Red Sea, where he spent twenty years as a recluse not associating with anyone except with God through constant prayer, reflection and contemplation, patiently enduring unspeakable temptations from the devil. His fame spread throughout the entire world and many disciples gathered around him whom he placed on the path of salvation by his example and words. During the eighty-five years of his ascetical life, only twice did he go to Alexandria. The first time to seek martyrdom during the time of the persecution of the Church and, the second time at the invitation of St. Athanasius, in order to refute the accusation of the Arians: supposedly that he, too, was an adherent of the Arian heresy. Anthony died in the one-hundred fifth year of his life, leaving behind an entire army of his disciples and imitators. Even though Anthony was not a scholar, nevertheless, he was a counselor and teacher of the most learned men of that time, as was St. Athanasius the Great. When certain Greek philosophers tempted him with literary wisdom, Anthony shamed them with the question: "Which is older, the understanding or the book? Which of these two was the cause of the other?" Ashamed, the philosophers dispersed for they perceived that they only had literary knowledge without understanding and Anthony had understanding. Here is a man who attained perfection in as far as man, in general, can attain on earth. Here is an instructor to instructors and a teacher to teachers, who, for a full eighty five years perfected himself and only in that way was he able to perfect many others. Filled with many years of life and great works, Anthony died in the Lord in the year 335 A.D.

REFLECTION

St. Anthony teaches: "Learn to love humility, for it will cover all your sins. All sins are repugnant before God but the most repugnant of all is pride of the heart. Do not consider yourself learned and wise; otherwise, all your effort will be destroyed and your boat will reach the harbor empty. If you have great authority, do not threaten anyone with death. Know, that according to nature, you too are susceptible to death and that every soul sheds its body from itself as the final garment." In Byzantium there existed an unusual and instructive custom during the crowning of the emperors in the Church of the Divine Wisdom [St. Sophia]. The custom was that when the patriarch placed the crown on the emperor's head, at the same time, he handed him a silk purse filled with dirt from the grave. Then, even the emperor would recall death and to avoid all pride and become humble.

Announcements

The blessing of houses

Starting January 6, Father Elias will be visiting and blessing every house in our parish with the Holy Water, blessed during the feast of the Divine Epiphany.

Please inform Father Elias of any change of your address, or your convenient time.

Memorial Service: Today.

The Trisagion Service today is offered for the rest of the soul of the late Arminohi Syrop, mother of Mr. Agop Tavitian who fell asleep in the Lord on Thursday January 5. The family is offering a mercy meal in her memory. May the Lord rest her soul in peace.

Paraklesis for peace in Syria

On Wednesday January 22, at 7:00 pm, a Paraklesis Service will be held in our church. This service will be dedicated for peace in Syria. All are welcome to participate.

Bible Studies: The Epistle to the Romans.

Thursday February 16: - 6:00 pm: Paraklisis.
- 7:00 pm: Bible Study: **“The power to be Godlike”**.

Thursday March 15: - 6:00 pm: The Great Compline service.
- 7:00 pm: Bible Study: **“Reconciliation in Christ”**.

Thursday April 19: - 6:00 pm: Paschal vespers of the Thursday’s Easter.
- 7:00 pm: Bible Study: **“Christian life in the church and in the world”**.

Sunday of Orthodoxy

The next annual Sunday of Orthodoxy vesper service celebrated by all orthodox churches in Edmonton, will be hosted by our church on Sunday March 4th at 6:00 pm. Please book the date on your calendar.

Antiochian Women:

- Antiochian Women meeting: Sunday February 5 after the Divine Liturgy.
- The next ladies fellowship evening will be hosted by Mrs. Rana Salloum on Saturday January 28, at 6:00 pm. This will include the service of the small sanctification of the water, a light snack and a Bible study. All ladies are welcome.
- The annual ladies retreat “Living the good news” will be on Saturday March 24, 2:00 to 6:00 pm. This will include the Vespers and Artoklasia service for the feast of the “Annunciation”.
- Pot Luck Lunch on Sunday February 12.